

31 تشرين الأول/أكتوبر 2018

28635/2018/SG/POMI

الرسالة رقم:

1

عدد المرفقات:

تحية طيبة وبعد،

أتشرف بإبلاغكم أن الجائزة الثالثة والستين للمنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) قد مُنحت للدكتور Antonio Divino Moura (البرازيل) في الدورة السبعين للمجلس التنفيذي للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) (جنيف، 20-29 حزيران/يونيو 2018).

وتمنح جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) المرموقة سنوياً إلى أفراد مختارين تقديراً لعملهم البارز في مجال الأرصاد الجوية أو أي مجال آخر من المجالات المشار إليها في المادة 2 من اتفاقية المنظمة (WMO). وتؤخذ في الاعتبار القيمة العلمية للعمل والخدمات المقدمة على المستوى الدولي لدى اختيار الفائز بالجائزة. وترد في استمارة الترشيح المرفقة معلومات تفصيلية عن الجائزة وإجراءات الترشيح. وأود أن أشير إلى أنه لا يمكن اقتراح مرشحين تكون قد وافقهم المنية، ولا ينبغي لأي عضو أن يقترح أكثر من ثلاثة مرشحين.

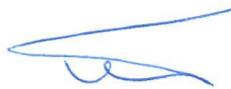
وأدعو أعضاء المنظمة (WMO) إلى مواصلة تقديم ترشيحات لجائزة المنظمة (IMO) الرابعة والستين.

وسيمنح المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) جائزة المنظمة (IMO) الرابعة والستين في حزيران/يونيو 2019. ولن يُنظر في الترشيحات التي ترد بعد يوم الجمعة الموافق 14 حزيران/يونيو 2019، ولن يُحتفظ بها لأخذها في الاعتبار في منح الجوائز اللاحقة نظراً إلى انتهاء الفترة المالية الحالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. بيد أنه يمكن للأعضاء الراغبين في ترشيح أفراد سبق لهم الترشيح، أن يقوموا بذلك بدءاً من كانون الثاني/يناير 2020.

ويشرفني أيضاً أن أدعوكم إلى إرسال استمارة الترشيح، وقائمة المطبوعات، والسيرة الذاتية أو ملخص لها بنسق PDF، وإرسال ملخص الإنجازات بنسق Word (doc أو docx أو RTF)، على عنوان البريد الإلكتروني التالي: [IMOPrize\\_nominations@wmo.int](mailto:IMOPrize_nominations@wmo.int).

وأوجه انتباه معاليكم إلى أنه يجري الآن إرسال نسخة من هذه الرسالة إلى الممثل الدائم لبلدكم لدى المنظمة (WMO)، وإلى البعثة الدائمة للدولة العضو لدى المنظمة (WMO) في جنيف.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،



(ب. تالاس)  
 الأمين العام



# المنظمة العالمية للأرصاد الجوية



## استمارة ترشيح

### جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO)

إن جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) هي أعظم الجوائز التي تمنحها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) شأناً بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة. ويرجع عنوان هذه الجائزة إلى المنظمة غير الحكومية للأرصاد الجوية الدولية التي أنشئت في عام 1873؛ وكانت المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) سلفاً للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) التي أنشئت في عام 1950 وهي منظمة حكومية دولية.

#### وتتألف جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) من:

- ميدالية ذهب عيار 14 قيراطاً قطرها 57 ملم، تحمل على أحد وجهيها شعار المنظمة الرسمي وعلى الوجه الآخر العبارة اللاتينية "Pro singulari erga scientiam meteorologicam merito"؛
- مكافأة مالية قدرها 10 000 فرنك سويسري؛
- شهادة محررة على ورق برشمان.

#### الاستحقاق

تمنح جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) كل سنة لأفراد تقديراً لعملهم البارز في مجال الأرصاد الجوية أو في أي مجال آخر من المجالات المشار إليها في المادة 2 من اتفاقية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وللتيسير عليكم يرد نص هذه المادة في الصفحة القادمة.

#### إجراءات الترشيح

- لا يجوز أن يزيد عدد الترشيحات المقدمة من عضو ما في المنظمة للحصول على جائزة معينة، عن ثلاثة. ويجوز للأعضاء ترشيح أشخاص مؤهلين من أي دولة أو إقليم عضو.
- لا يُنظر في الترشيح الذي يرد بعد افتتاح دورة المجلس التنفيذي في تلك الدورة ولكنه يؤخذ في الاعتبار لجميع الجوائز التالية خلال الفترة المالية.
- تُحال أسماء المرشحين المقدمة من أعضاء المنظمة (وزير الخارجية أو البعثة الدائمة للدولة العضو لدى المنظمة (WMO) أو الممثل الدائم للدولة / الإقليم العضو لدى المنظمة) إلى لجنة اختيار جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) شريطة عدم دخولهم في فئة من الفئتين التاليتين:
- أعضاء المجلس التنفيذي غير المؤهلين لمنح الجائزة خلال فترة عضويتهم في المجلس التنفيذي لكونهم أعضاء في لجنة الاختيار؛
  - المرشحين غير الأحياء في تاريخ الترشيح. ويجوز مع ذلك منح الجائزة بعد وفاة المرشح إذا وقعت الوفاة بين تاريخ الترشيح وتاريخ منح الجائزة.

## المرشح

يُدرج اسم المرشح، وعنوانه البريدي الوظيفي والمنزلي، والمسمى الوظيفي الحالي، والمؤسسة التابع لها حالياً. ويُرجى أن يُرفق بالبريد الإلكتروني الخاص بالترشيح إضافة إلى استمارة الترشيح الموقعة، السيرة الذاتية للمرشح أو ملخص لها، وقائمة المطبوعات (بالمسح الضوئي ( scanner ) كنسخة PDF )، وملخص الإنجازات ( بنسق MS Word ).

## موجز الإنجازات وقائمة المطبوعات

يُرجى تقديم بيان موجز ( من صفحة إلى صفحتين ) للإنجازات الفردية في المجال الذي يخص الجائزة. ويُرجى إرسال هذا البيان إلكترونياً بنسق ( MS Word ) ( doc أو docx أو RTF ) لتيسير الترجمة، مع الالتزام بالدقة والموضوعية. كما يُرجى إرفاق قائمة المطبوعات الخاصة بالمرشح وليس المطبوعات ذاتها.

## فترة الترشيح

يظل الترشيح قائماً طوال الفترة المالية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية التي تبلغ أربع سنوات. وإذا لم يقع الاختيار على المرشح لنيل جائزة معينة في عام معين فإنه يستبقى على قائمة المرشحين للجوائز التالية خلال بقية الفترة المالية. والفترة المالية الحالية للمنظمة هي الفترة من عام 2016 إلى عام 2019.

## استمارة الترشيح

يمكن الحصول على نسخ إلكترونية لاستمارة الترشيح لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية ( IMO ) من العنوان التالي:

The Secretary-General's Office  
World Meteorological Organization  
P.O. Box 2300  
1211 Geneva 2 – SWITZERLAND  
[IMOPrize\\_nominations@wmo.int](mailto:IMOPrize_nominations@wmo.int)

## الحد الزمني للترشيح

ينبغي أن ترد الترشيحات للجائزة الرابعة والستين للمنظمة الدولية للأرصاد الجوية ( IMO ) بالبريد الإلكتروني على العنوان: [IMOPrize\\_nominations@wmo.int](mailto:IMOPrize_nominations@wmo.int) في موعد لا يتجاوز 14 حزيران/ يونيو 2019.

## اقتباس من اتفاقية المنظمة ( WMO )

المادة 2

الأغراض

أغراض المنظمة هي:

- ( أ ) تيسير سبل التعاون العالمي لإنشاء شبكات من المحطات للقيام بعمليات الأرصاد الجوية والأرصاد الهيدرولوجية وغيرها من الأرصاد الجيوفيزيائية المتصلة بالأحوال الجوية وتشجيع إنشاء مراكز لتقديم خدمات الأرصاد الجوية والخدمات المتصلة بها ورعاية المراكز الموجودة؛
- ( ب ) تشجيع إنشاء نظم للتبادل السريع لمعلومات الأرصاد الجوية والمعلومات المتصلة بها ومواصلاتها؛
- ( ج ) العمل على توحيد الأرصاد الجوية والأرصاد المتصلة بها وطرق نشر الأرصاد والإحصائيات؛
- ( د ) توسيع دائرة تطبيق الأرصاد الجوية إلى مجالات الطيران والملاحة البحرية ومشاكل المياه والزراعة وغير ذلك من أوجه النشاط البشري؛
- ( هـ ) تشجيع الأنشطة في مجال الهيدرولوجيا التطبيقية وتوثيق التعاون بين مرافق الأرصاد الجوية والمرافق الهيدرولوجية؛
- ( و ) تشجيع البحوث والتدريب في مجال الأرصاد الجوية وكذلك، إذا اقتضى الأمر، في المجالات المتصلة بها والمعاونة في تنسيق الجوانب الدولية لما يُجرى من بحوث وتدريب.

# ترشيح لنيل جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO)

اسم المرشح (الاسم بالكامل):

.....

تاريخ ومكان الميلاد: .....

الجنسية: .....

العنوان: .....

الهاتف: ..... الفاكس: .....

البريد الإلكتروني: .....

التعليم: .....

.....

.....

.....

.....

.....

الجوائز والألقاب: .....

.....

.....

.....

المطبوعات والورقات العلمية ذات الصلة (يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية الخاصة بالترشيح قائمة  
بالمطبوعات بنسق PDF، وليس المطبوعات ذاتها)

الأنشطة الدولية ذات الصلة:

.....

.....

.....

السيرة الذاتية (يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية الخاصة بالترشيح السيرة الذاتية بنسق PDF)

ملخص الإنجازات (يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية ملخصاً من صفحة إلى صفحتين للإسهامات الهامة  
للمرشح في المجالات المتصلة بالجائزة بنسق MS Word)

جهة الترشيح (وزير الخارجية أو البعثة الدائمة للدولة العضو لدى المنظمة (WMO) أو الممثل الدائم للدولة/ الإقليم العضو لدى المنظمة)

اسم الدولة / الإقليم العضو في المنظمة: .....

اسم جهة الترشيح (بالكامل): .....

العنوان: .....

الهاتف: ..... الفاكس: .....

البريد الإلكتروني: .....

المنصب / الوظيفة: .....

التاريخ: .....

توقيع جهة الترشيح: .....

يرجى إرسال الترشيحات على العنوان الإلكتروني التالي: [IMOPrize\\_nominations@wmo.int](mailto:IMOPrize_nominations@wmo.int).

ملاحظة: يجب أن تظهر عبارة "IMO nomination" في خانة "subject" في البريد الإلكتروني. كما ينبغي أن يتضمن البريد الإلكتروني المرفقات التالية:

(أ) بنسق PDF (1) استمارة الترشيح مستوفاة وموقعة من الشخص الملائم؛ (2) السيرة الذاتية أو ملخص لها؛ (3) قائمة بالمطبوعات ذات الصلة الصادرة للمرشح (إن وجدت)؛

(ب) بنسق MS Word ( doc أو docx أو RTF)؛ (4) ملخص الإنجازات، من صفحة إلى صفحتين.